

## A 50 AGNS DE MUART

di GIANFRANCO ELLERO

Il non di Michele Gortani al riçlame, soredu tal ambient de Filologjiche, val a di parmis miârs di furlaniscj, l'etnografie e il Museu des Arts e Tradizions Popolârs di Tumieç: al bastarès chest monument, che Lui al creà pe sò e nestre Cjargne, par di ch'al fo un grant studiôs, par dâ un sens al racont de sò vite e justificâ la fame ch'al meretâ te sience etnografiche in Italie e in Europe. Ma Lui al fo un diamant ch'al brilave di tantis lûs: al fo soredu gjeolic e naturalist, pulitic e cooperativist, e ancje storic, come tal volum *Il martirio della Carnia. Dal 14 marzo 1944 al 6 maggio 1945*.

Fi di Luigi (1850-1908), inzegnr, naturalist e studiôs di tradizions popolârs, al nassè a Lugo, in Spagne, ai 16 di Zenâr dal 1883. Dal pari al veve ereditât l'amôr pe tiere e pe int de Cjargne e cul pari al scrivè *La flora friulana con speciale riguardo alla Carnia* (Udin, 1905). Ma il professôr dai claps, come che lu clamavin in Cjargne, al fo soredu un grant gjeolic, ch'al insegnâ gjeologie in siet Universitâts, prime di meti lidris par trente trê agns ta chê di Bologne. E co i ufririn la consulente pe dighe dal Vajont, al rispuidè che nol voleve vè a ce fâ cuntune montagne che si clame Toc (no savin se la rispueste e risultate ai ats, ma, come ch'al diseve Montanelli, se no je vere e je verosimil, parcè che dal sigûr la Sade e pensâ al plui grant gjeolic di chel timp, e dome un Om di chel nivel, ch'al cognosseve ancje la lenghe furlane e la toponomastiche alpine, al podede dâ chê rispueste). I risultâts des sôs ricercjis a son scrits in plui di tresinte oparis a stampe, e par di l'impuartance dai siei studis, al bastarâ ricuardâ che une famee di fossii e fo clamade, in so onôr, *Gortanella*, e che *Gortania* al è il non di une riviste scientifiche.

Par sierâ su chest pont o disarìn che al fo il diretôr dal *Giornale di Geologia* dal 1912 al 1955, fondadôr dal *Istituto Italiano di Speleologia* e President de *Società Alpina Friulana* dal 1945 al 1947.



Dôs fotografiis dal senatôr Michele Gortani, a drete cui siei tesaur che o podin viodi al di di vuê intal Museu des Arts e tradizions popolârs di Tumieç



# Gortani, un om di science che al à ilustrât la sô tiere

Al à burît fûr plui di tresinte oparis e une riviste si clame "Gortania" in so onôr President de Filologjiche dal 1945 al 1948 par prudelâ la cause de autonomie

**IL TESAURO DES LIDRIS**  
Il Museu des Arts e tradizions popolârs di Tumieç, monument di etnografie creat dal famôs gjeolic pe sô Cjargne

No mancun interessante e je la vite pulitiche di Gortani. Elet deputât liberâl-democratic a Tumieç tal 1913, al sinti dute la responsabilitât di rappresentant dal so popul. Tal '15 al le in guere cui Alps e al doprà i podès ch'al veve come parlamentâr dome par

sparagnâ dams e sanc al so popul e a la nazione italiana. Tal timp de profugance, 1917-1918-1919, ben judât de sô femine, Maria Gentile, al fasè meracui par tignî unîts e judâ ducj i cjargnei e i furlans sparniçâts vie pe Italie, tra il Piemont e la Sicilie. (Cui ch'al ves voie di savènt di plui, al pues lei cun profit *Michele Gortani e l'attività assistenziale a favore dei profughi carnici 1917/1919* di Anna Paola Peratoner, un biel e util libri publicât dal Museu di Tumieç tal 2004).

Dal 1945 al 1948 al fo President de Societât Filologjiche Furlane, che sot la sô presidenza e tignî i prins impuartants congrès dopo de vuere,

**DAL FRIÛL A ROME**  
Professôr, al fo ancje naturalist storic, cooperativist deputât ae Costituent senatôr e academic dai Lincei

a San Denêl (1945), a Spilimberc (1946) e a Tarcint (1947). Il so non al figure ancje tal Comitât incargât de Filologjiche di meti adun un libri su la nestre *Picule patrie*, intitolât *La regione del Friuli*, publicât de Cjamarie di Cumierç ai prins di dicembar 1946 par sustignî

la buine cause de nestre autonomie a Rome. Ai 2 di Jugn dal 1946 al fo elet a la Costituent come democristian, e dal 1948 al 1953, al fo confermât come senadôr. Tal 1959 al fo nomenât professôr emerit.

O finin scrivint ch'al jere Academic dai Lincei e che stradis cul so non si cjatin a Rome, Bologne, Vile Santine, Codroip, Cuar di Rosacis, Tumieç e Udin.

La nestre, lu savin, e je une curnis masse piçule par un Om cussî grant (e modest), ma noaltris de Filologjiche si contentin di vèLu ricuardât, cun tant respit e nostalgjie, tal inovâl de sô muart (1966).

©RIPRODUZIONE RISERVATA

### ANIVERSARIS

Par memoreâ tancj personaçs ma ancje la vuere e l'Orcolat



Pre Bepo Marchet (1902-1966)

Il 2016, pal Friûl, al sarà un an plen di aniversaris impuartants e grancj personaçs di memoreâ.

Ai 24 di Zenâr a son juste colâts i 50 agns de muart dal professôr **Michele Gortani**, che o vin ricuardât cul cul contribût di Gianfranco Ellero; ma chest an a saran 50 agns che nus à lasât ancje un altri grant mestri di furlanetât, pre **Josef Marchet**, mancjât a Glemone ai 8 di Mai dal 1966. Predi, insegnant, giornalista, lenghist, leterât, storic e autonomist, pre Marchet al à savût impegnâsi in cetancj cantins a pro de rinassite culturâl dal popul furlan.

In Novembar a colaran invezt i cent agns de nassite, a Coder di Sedean, di **Pari David Maria Turolto**, predi e poete di un Friûl contadin pur, ma onest e sincr. Fevelant di leteradure, in Cjargne si ricuardarâ - simpri tai cent agns de nassite - il poete **Gjiso Fior**, nassût a Cjaulis di Verzegnis, intant che di là da l'aga no si podarâ dismenteâsi che 25 agns indaûr, tal 1991, nus lassave **Renato Apri**, mestri tal teatri in marilenghe e studiôs apassionât des tradizions popolârs dal Friûl di soreli a mont.

Nomenant invezt Gurize, no podin dismenteâsi che ai 9 di Avost dal 1916, te Vuere Grande, dopo di un an di maçalîs sul Cjars e su lis culinis dal dulintor, **l'esercit talian al rivave in fin a cjapâ la citât sul Lusinç**.

Dal sigûr l'aniversari plui sintût al colarâ in Mai, cu la memorie dai **40 agns dal Orcolat** che al disdrumâ il Friûl intal 1976: une date drammatiche, ma che e à di fânu pensâ a cemût che il nestri popul al à savût tirâsi su lis maniis e tornâ a scomençâ.

Par finî, un aniversari *tecnic*, ma fundamentâl pal nestri furlan: ai 22 di Març a saran 20 agns de aprovazion de **Leçjonâl di promoziion de lenghe furlane**, la numar 15 dal 1996, che par prime e à previodût il ricognossiment de marilenghe e dai imprescj pe sô tutele intai meçs di comunicazion, inte aministrazion publiche e inte scuele.

Cun chest piçul scandai o sperin di vè dât ai letôrs une cerce di ce che al sarà di ricuardâ tal 2016, cun inovâi bie e mancubie, ma che a àn ducj come riferiment il nestri Friûl.

©RIPRODUZIONE RISERVATA

### ART DAL NÛFCENT

Lis formis dal colôr di Nando Toso



■ No stait a pierdi la mostre "Le forme del colore" cu lis oparis di Nando Toso (1921-2010) inte glesie di Sant Antoni in place dal Patriarcjât a Udin. O podês visitâle fin ai 14 di Fevrâr ogni di, ma no di lunis, di matine (10-12.30) e di dopodimisdi (16.30-19). Chi parsore "Paesaggio" (1955), intune foto di Riccardo Viola

### NONS DI LÛC

Un paîs celtic avodât ai dius dal palût

Lis ipotesis su l'origjin di Maglarie/Maglern, subit di là di Tarvis

di Barbara Cinausero Hofer

Dutun cun Puartis di Cjanâl (Thörl), che di lui o vin bielzà fevelât, Maglarie al è une frazion di Orestagn, intal Carantan, pôc di là dal confin di Tarvis. I linguiscj austriacs a disin che la origjin e je preromane, ma no si sa ben quale che e je la lidris. Cun di fat al somee che i supuescj che a van plui dongje de veretât a sedin doi. Il prin, che al è ancje il plui sigûr, al proviôt la base celtiche *Maglos* (grant, primari), che e je la stesse che e à dât il non a *Magog*, zigant cornic jentrât daspò inte mitologie irlandese e britaniche.

O podarès in là indenand cun

discors inmagants e tirâ dentri *Gog* e *Magog*, gjarnaziis salvadis e ferocis nomenadis di San Zuan inte *Apocalis*, ma o laressin masse in là. Di cheste lidris a divegnin dut cās formis sicu *maglaria* e *meclaria*, nomenadis di Pauli Diacon. Il secont supuest al prossume la lidris indoeuropeane *Meg* (teren umit, paludôs) e al proviôt un passaç a *Meg* e daspò *Mag*, passaç che dut cās no si cjatilu mai intal stes branc di lenghis. Distès o provin a meti adun i doi supuescj.

La divignince celtiche e je cun di fat une vore inmagant in sens religjôs, stant che intal mont celtic di aree romanze e je stade buride fûr une scrite, là che si feve-

le di une divinitât *Magalu*. I nestris vons celtics a vevin la usance di avodâsi ai lôr dius metint statuis di len intes lamis e intai palûts. In Europe o cjatin cetancj confuarts a chest fat: Maglemose (Danimarche), Maglehem (Svezie) e inmò Maglehus, Maglekirke e Maglevej simpri intal Nord de Europe, par nomenâ nome chei che nus rivin par mans.

Ae base si è zontât daspò il sufis *ern*, une vore presint in aree bavarese e austriache par marcâ grops di abitaziions.

E cussî il non al è diventât *Maglern*, là che la forme furlane *Maglerie* e mostre un adatament pe nestre lenghe.

